

SAN INAZI YUEK



Azpeitia
Denontzat

17 - 31 de JULHO
1 - 2 de AGOSTO

2026



Nagore
Alkorta

Saudações

da Presidente da Câmara

Quem disse que não
somos um povo de
festividades?

Comecei a escrever estas linhas com um pensamento em mente: “Quem disse que não somos um povo de festividades?” Estão a chegar as festas de Santiago e os saninacios, e este ano, por decisão do município, serão os representantes das comissões de festas a lançar o chupinazo. As gentes de Elizkale, Nuarbe, Sanjuandegi, Urrestilla, Elosiaga, el Arrabal, Aratzerreka, Landeta, Loyola, Matxinbenta, Lasao, el arrabal de Bustintzuri... todas representadas e homenageadas na varanda da Câmara Municipal, juntamente com a comissão Haujijijai. E, embora não estejam aqui na varanda, temos de acrescentar ainda a grande quantidade de promotores, associações desportivas e culturais e voluntários da povoação que nos ajudam a dar vida aos saninacios. Temos imensa sorte por tantas pessoas estarem dispostas a organizar as festas, por isso “Quem disse que não somos um povo de festividades?” Muito obrigada, de coração, por todo o vosso empenho. Depois de vos relembrar que não toleraremos qualquer comportamento inadequado e que o tema das nossas festas é “A festa é de todos, a responsabilidade também”, só me resta desejar que se divirtam muito nos saninacios. Tentámos preparar um programa para todas as idades e gostos. Esperamos que seja do vosso agrado.

Viva os saninacios e viva Azpeitia!



Comissões de festas de Azpeitia

CHUPINAZO

Em Azpeitia, dizer que estão a chegar as festas fica muito aquém da realidade. As festas podem ser os saninacios, os carnavales, San Sebastián ou Santo Tomás... ou também podem ser as fiestas de Sanjuandegi, los sanjuanes de Urrestilla e Oñatz, o Corpus de Elizkale, San Eloi em Landeeta, Santa Lucía em Elosiaga, a Trinidad de Nuarbe, San Martín em Lasao e el Arrabal, Santa Águeda em Matxinbenta, San Isidro em Aratzerreka ou San José em Loyola. Embora umas nunca se tenham deixado de celebrar ao longo dos anos, outras foram interrompidas e seria muito bom voltar a celebrá-las. E também existem muitas celebrações de bairro que não têm o nome de festa, mas que não deixam de o ser. Facto é que todas essas celebrações não surgem do nada. Por detrás de cada uma delas existe um enorme trabalho voluntário, meses de preparação e muitas pessoas envolvidas. Por esse motivo, este ano e conforme decisão do município, o chupinazo dos saninacios será lançado pelos representantes das comissões de festas de Azpeitia. Será o nosso reconhecimento pelo trabalho invisível, mas imprescindível que têm vindo a realizar nos últimos anos.

Para que conste, o texto seguinte é uma tradução do original, escrito em basco (Decreto 179/2019, de 19 de novembro, sobre a normalização do uso institucional e administrativo das línguas oficiais nas instituições locais do País Basco).

18 JULHO
sábado. 

11:00

23. RALLY AZPEITIA HIRIA

Organizado por: la escudería Urraki.

📍 Plaza del Juzgado.

19:00

**CONCERTOS DOS GRUPOS LOCAIS
HIT BOUND e SEKULE**

📍 Plaza Perez Arregi.

19 JULHO
domingo. 

14:00

**ALMOÇO POPULAR
DA CALLE SANTIAGO**

A seguir: **ATUAÇÃO DO DJ**

📍 Calle Done Jakue.

19:00

**AZPEITIA DANTZAN
OINATZAK (PROJEÇÃO)**

Com o Grupo de Danzas ITSASI.

📍 Teatro Soreasu.

21 JULHO
terça. 

11:00 - 13:00

eta 16:00 - 19:00

**OFICINA DE ESCULTURAS DE
AREIA**

Com ANDONI BASTARRIKA.

📍 Plaza Nagusia.

24 JULHO
sexta. 

19:00

CONCENTRAÇÃO Objetivo: uns
saninacios sem presos nem exiliados.

📍 Plaza Nagusia.

19:30

**DEMONSTRAÇÃO DE JUDO
KODAORE**

📍 Plaza Nagusia.

20:30

CONCERTO DO GRUPO TU-K

📍 Plaza Balentina Agirre.

25 JULHO
sábado.

Dia dos e das baserritarras

10:00

41. FINAIS DO TORNEIO CÉSAR VALVERDE

📍 Frontón de Izarraitz.

10:30

DIANA, com a Banda de Música de Azpeitia e o grupo de Txistularis Izarraitz.

10:55

KALEJIRA EM HOMENAGEM À BANDEIRA DE NAVARRA.

📍 Plaza Perez Arregi.

A seguir:

ATO

Bertsolaris, cantos, pregão e baile de honra Organizado por Urolako Napar Zuzterrak.

📍 Plaza Nagusia.

11:00

EXPOSIÇÃO DE GADO

📍 Astotegi.

11:00

26. CONCURSO DE QUEIJOS

📍 Plaza del Mercado.

12:00

52. CONCURSO DE SIDRA

Degustação de carne assada e “bonito a la parrilla”.

Bertsolaris: **Aitor Mendiluze, Iker Zubeldia e Maddalen Arzallus**
Apresentação: **Xebastian Lizaso**
Trikitilaris: **Laja II, Lutzurdio, Iñaki Ezenarro e Egurrola**

📍 Plaza Nagusia.

12:30

KANTUJIRA

KANTUJIRA + HAZPARNE + MAREA ROSA.

📍 Centro cultural de San Agustín.

18:00

CAMPEONATO GERAL DE RECORTADORES

📍 Plaza de Toros.

18:30

SARDINA FRESKUE (espetáculo)

📍 Done Jakue.

CHARANGA JAINEKIN

📍 Começará no bairro de Landeta e percorrerá as ruas.

21:00

JOGOS PROFISSIONAIS DE “PALA”

Organizado pela associação Basque Motion.

1.º jogo:

Fusto - Skufca & Madariaga - Insausti

2.º jogo:

Mikel Sanz - Gordon & Maldonado - Alkorta

📍 Frontón de Izarraitz.

22:00

MÚSICA COM ZATEKEEN

📍 Plaza Nagusia.

26 JULHO
domingo
Dia das crianças

11:00

DIANA e CORPORACIÓN INFANTIL

com o Grupo de Baile Itsasi, os bailarinos de Luix Beltza Dantza Suelto Eskola, os txistularis de Juan Antxieta Musika Eskola e a banda juvenil.

12:00

SESSÃO DE DANÇA DOS GIGANTES e ENTREGA DE PRÉMIOS

📍 Plaza Nagusia.

13:00

DESFILE ESPETACULAR DE GIGANTES

📍 No Casco Antigo de Azpeitia.

PARTICIPANTES:

1. Dulzainas de Mondragón
GIGANTES DE BERGARA
2. Gaiteiros de Pamplona
GIGANTES DE AZKOITIA
3. Gaiteiros de Laguardia
ASSOCIAÇÃO DE GIGANTES E CABEÇUDOS DE ZARAUZ
4. Gaiteiros de Vitoria
GIGANTES DE ELGOIBAR
5. Dulzainas de Pasajes
ASSOCIAÇÃO DE GIGANTES DE PASAJES
6. Dulzainas de Txantrea
COMPARSA DE GIGANTES DE TXANTREA
7. Dulzainas de Orduña
COMPARSA CORAZÓN DE ORDUÑA
8. Dulzainas de Rochapea
COMPARSA DE GIGANTES DE ROCHAPEA (PAMPLONA)
9. Dulzainas de Pamplona
COMPARSA CASCO ANTIGUO DE PAMPLONA
10. Dulzainas de Añorga
GIGANTES DE AÑORGA

11. Dulzainas de Buztintxuri
COMPARSA DE GIGANTES DE BUZTINTXURI (PAMPLONA)
12. Dulzainas de Ezpelur de Barañáin
COMPARSA TXIKI EZPELUR DE BARAÑAIN
13. Dulzainas de la Comparsa de Gigantes Asier Marco
COMPARSA DE GIGANTES ASIER MARCO (TAFALLA)
14. Dulzainas de la Comparsa de Gigantes e Kilikis de Mendillorri
COMPARSA DE GIGANTES Y KILIKIS DE MENDILLORRI (PAMPLONA)
15. Dulzainas de la Asociación Iturri Plaza Gigante Txikiak
ASSOCIAÇÃO ITURRI PLAZA GIGANTE TXIKIAK (PAMPLONA)
16. Dulzainas de la Comparsa de Gigantes de Zizur Mayor
COMPARSA DE GIGANTES DE ZIZUR MAYOR
17. Gaiteros de Lazkao
COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS DE LAZKAO
18. Intervalo com dulzainas
GIGANTES DE ORIO

19. Trikitilaris de Fuenterrabía
ASSOCIAÇÃO DE GIGANTES DE FUENTERRABIA IZUGARRIA
20. Trikitilaris de Azpeitia
GIGANTES DE URRESTILLA
21. Trikitilaris de Azpeitia
GIGANTES DE RÉGIL
22. Dulzainas de Pamplona
GIGANTES DE AZPEITIA

14:30
ALMOÇO POPULAR PARA CRIANÇAS E ADOLESCENTES.

📍 Plaza Nagusia.

15:30
JOGOS E DESFILE PARA CRIANÇAS.

📍 Casco Antigo.

16:15
46. PRÉMIO DE CICLISMO INAZIO DEUNA

Organizado pela associação de ciclismo Lagun Onak.

📍 Plaza Perez Arregi.

17:30
CAMPEONATO DE CÃES PASTORES

Organizadores: Cooperativa Artxate.

📍 Campa de Olatz.

19:30
Ensaio da **BANDA DE MÚSICA DE AZPEITIA**

Programa Pasodobles de Azpeitia.

📍 Plaza Nagusia.



28 JULHO
terça

17:00

COMO FAZER GELADOS TRADICIONAIS ORGANIZADO POR DONA-DONI.

📍 Plaza del Mercado.

30 JULHO
quinta
véspera de SAN IGNACIO

11:00

HAMAIKETAKO

📍 Plaza Nagusia.

12:00

CHUPINAZO e **MAREA ROSA**

As festividades começarão com o lançamento do foguete na Câmara Municipal.

De seguida a **Banda de Música de Azpeitia, o grupo de txistularis Izarraitz, os gaiteros de Arrasate, e os gigantes e cabezudos** irão desfilar.

Este ano, o **chupinazo** será lançado pelas comissões de festas locais por decisão do município.

A seguir:

ELECTROCHARANGA SKAPAIE

📍 Casco Antigo.

12:30

SELEÇÃO DOS TOUROS a serem toureados à tarde

📍 Plaza de Toros.

15:00

ALMOÇO POPULAR

📍 Plaza Nagusia.

17:00

ABERTURA DAS TXOSNAS E JOGOS

📍 Txosnas.

17:30

NOVILHOS para maiores de 16 anos. Ganadaria: Toros de Bergara.

📍 Calle Done Jakue.

18:30

CORRIDA DE TOUROS, PRIMEIRA DOS SANINACIOS

📍 Plaza de Toros.

ELECTROCHARANGA SAKATU!

📍 Casco Antigo.

19:00

MISSA e **NOVENA**

Com o Coro Paroquial, o Coro Julian Barrenetxea e a organista Itziar Urbietta.

📍 Basílica de Loyola.

CHARANGA LOS INCANSABLES

📍 Nas ruas.

CONCERTOS

📍 Calle Done Jakue.

DJ BULL e DJ ELEPUNTO

📍 Plaza Olazko Amaren.

A partir das 20:00

ETXERA JANTOKIA

📍 Plaza del Mercado.

22:00
GRUPO MANITU

📍 Txosnas.

23:00
PRIMEIROS FOGOS DE ARTIFÍCIO

A cargo de Pirotecnia Pablo

📍 Parque de Izarraitz.

23:30
GOZATEGI

📍 Plaza Nagusia.

MÚSICA COM A BANDA BALANTZA

📍 Txosnas.

31 JULHO
sexta.
dia de **SAN IGNACIO**

09:30

DIANA, com a Banda de Música de Azpeitia, os Gaiteiros de Arrasate e o grupo de Txistularis Izarraitz.

10:10
CORPORAÇÃO DE REPRESENTANTES MUNICIPAIS

10:30
PROCISSÃO

📍 Casco Antigo.

11:00
EUCARISTIA

Com a atuação do Coro Paroquial, do Coro Julian Barrenetxea e do organista Ignacio Arakistain.

📍 Paróquia de San Sebastián de Soreasu.

12:30
Charanga **GAUERDI**.

📍 Nas ruas.

SELEÇÃO DOS TOUROS a serem toureados à tarde

📍 Plaza de Toros.

LARGADA DE TOUROS INFANTIL

Ganadaria: Lopene.

📍 Calle Done Jakue.

13:00
CONCERTO da Banda de Música de Azpeitia.

📍 Centro cultural San Agustin.

17:00
FIESTA HOLI

📍 Plaza Matxinada.

17:30
NOVILHOS.
Ganadaria: Lopene.

📍 Calle Done Jakue.

18:30
Espectáculo **HAMAIKUA** ikuskizuna **Com o Grupo de Dança ALURR**

📍 Plaza Nagusia.

CORRIDA DE TOUROS, SEGUNDA DOS SANINACIOS

📍 Plaza de Toros.

19:00
CHARANGA ORIA

📍 Começará no bairro de Landeta e percorrerá as ruas.



POTEO COM MÚSICA a cargo de BURRUMBA

📍 Casco Antigo.

20:00

ETXERA JANTOKIA

📍 Plaza del Mercado.

20:30

PARRILLADA

📍 Plaza Nagusia.

21:30

JOGOS PROFISSIONAIS DE “PELOTA A MANO”

Organizado por: Associação Ilunpe Pilota Elkartea.

1.º jogo:

Egiguren V - Salaberri II & Alberdi II - Lizeaga

2.º jogo:

Zabala - Zabaleta & Laso - Iztueta

📍 Frontón de Izarraitz.

22:00

GRUPO LEIHOTIKAN

📍 Txosnas.

23:00

SEGUNDOS FOGOS DE ARTIFÍCIO

A cargo de Pirotecnia Pablo

📍 Parque de Izarraitz.

23:30

NEOMAK

📍 Plaza Nagusia.

00:30

GRUPO STREETWISE

📍 Txosnas.

02:30

CONCERTO

📍 Txosnas.

1 AGOSTO
sábado.
SAN IGNACIO segundo

10:00

DIANA, com o grupo de Txistularis Izarraitza, a Banda de Música de Azpeitia e os Gaiteiros de Arrasate.

10:30

Receção por parte das **AUTORIDADES MUNICIPAIS** a membros do Governo Basco e dos Conselhos Provinciais.

📍 Loyola.

11:00

MISSA PRINCIPAL com o Coro Paroquial, o Coro Julian Barrenetxea e a organista Itziar Urbietta.

📍 Basílica de Loyola.

15. CONCURSO DE BACALHAU

📍 Plaza Nagusia.

A seguir:

DEGUSTAÇÃO DE BACALHAU (pratos)

12:00

CONCERTO DO GRUPO **TXEROKIAK**

📍 Plaza Nagusia.

12:30

LARGADA DE TOUROS INFANTIL

Ganadaria: Arno.

📍 Calle Done Jakue.alcalde

12:30

SELEÇÃO DOS TOUROS a serem
toureados à tarde

📍 Plaza de Toros.

17:00

FESTA DE ESPUMA

📍 Plaza Balentina Agirre.

17:30

NOVILHOS

Ganadaria: Arno.

📍 Calle Done Jakue.

17:30

3. OLIMPÍADAS ENTRE CUADRILLAS

📍 Casco Antigo.

18:30

**CORRIDA DE TOUROS, TERCEIRA DOS
SANINACIOS**

📍 Plaza de Toros.

FANFARRA BETIJAI

📍 Nas ruas.

19:00

TORNEIO DE “CESTA PUNTA”

Organizado por: Eraman Jai Alai Gara.

📍 Frontón de Izarraitz.

20:00

ETXERA JANTOKIA

📍 Plaza del Mercado.

21:30

MÚSICA COM O GRUPO IRATZAR

📍 Plaza Olazko Amaren

22:00

TAPIA ETA LETURIA

📍 Txosnas.

22:30

Espectáculo **GEURE(R)A** a cargo do grupo
HARROBI Dantza Bertikala

📍 Frontón pequeno.

23:30

LOS ZOPILOTES TXIRRIAS

📍 Plaza Nagusia.

01:00

HAZAS

📍 Txosnas.

02:30

KAPARRAK

📍 Txosnas.

AGOSTO
2 domingo
SAN IGNACIO terceiro

06:00

CHARANGA INCANSABLES

📍 Nas ruas.

07:00

NOVILHOS para maiores de 16 anos.

Ganadaria: Marques de Saka.

📍 Calle Done Jakue.



**SAN
INAZI
YUEK**

Azpeitia
Denontzat